

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA

UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>**BANDO DI GARA****SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO****Denominazione ufficiale:** [AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA](#)**Indirizzo postale:** [VIA PALABANDA, 9](#)**Città:** [CAGLIARI](#)**Codice postale:** [09123](#)**Paese:** [Italia](#)**Punti di contatto:****Telefono:** [070678811](#)**All'attenzione di:** [DIREZIONE AMMINISTRATIVA](#)**Posta elettronica:** rferralasco@arpa.sardegna.it**Fax:** [07067881201](#)**Indirizzo(i) internet (se del caso)**Amministrazione aggiudicatrice (*URL*): www.arpa.sardegna.itProfilo di committente (*URL*):**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
 Altro: completare l'allegato A.I

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:

- I punti di contatto sopra indicati
 Altro: completare l'allegato A.II

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:

- I punti di contatto sopra indicati
 Altro: completare l'allegato A.III

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale | <input type="radio"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale | <input type="radio"/> Difesa |
| <input type="radio"/> Autorità regionale o locale | <input type="radio"/> Ordine pubblico e sicurezza |
| <input checked="" type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale | <input checked="" type="radio"/> Ambiente |
| <input type="radio"/> Organismo di diritto pubblico | <input type="radio"/> Affari economici e finanziari |
| <input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale | <input type="radio"/> Salute |
| <input type="radio"/> Altro (<i>specificare</i>): | <input type="radio"/> Abitazioni e assetto territoriale |
| | <input type="radio"/> Protezione sociale |
| | <input type="radio"/> Ricreazione, cultura e religione |
| | <input type="radio"/> Istruzione |
| | <input type="radio"/> Altro (<i>specificare</i>): |

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:

- sì no

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

<input type="radio"/> (a) Lavori <input type="radio"/> Esecuzione <input type="radio"/> Progettazione ed esecuzione <input type="radio"/> Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	<input type="radio"/> (b) Forniture <input type="radio"/> Acquisto <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Noleggio <input type="radio"/> Acquisto a riscatto <input type="radio"/> Misto	<input checked="" type="radio"/> (c) Servizi Categoria di servizi N. 1 <i>(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)</i>
Sito o luogo principale dei lavori:	Luogo principale di consegna:	Luogo principale di esecuzione: REGIONE SARDEGNA Codice NUTS ITG2

II.1.3) L'avviso riguarda

- un appalto pubblico
 l'istituzione di un accordo quadro
 l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)

II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)

<input type="radio"/> Accordo quadro con diversi operatori Numero <i>o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto</i>	<input type="radio"/> Accordo quadro con un unico operatore
---	---

Durata dell'accordo quadro:

periodo in anni: _____ o mesi: _____

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):	
Valore stimato, IVA esclusa:	Moneta:
<i>oppure</i> valore tra _____ e _____	Moneta:
Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se nota):	

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA

II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA. Tale rete di monitoraggio consta di 44 stazioni fisse e due stazioni mobili.

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA

II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	50410000	

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

sì no

II.1.8) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

sì no

In caso affermativo, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

- un solo lotto
 uno o più lotti
 tutti i lotti

II.1.9) Ammissibilità di varianti

sì no

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

L'importo complessivo a base d'asta, di € 3.750.000,00 è così suddiviso:

- € 1.150.000,00 su base annua per le prestazioni principali di cui all'art. 1 del Capitolato Speciale d'appalto;
- € 300.000,00 per le prestazioni secondarie di cui all'art. 1 del Capitolato Speciale d'appalto.

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre): 3750000.00	Moneta: EUR
oppure valore tra	e
	Moneta:

II.2.2) Opzioni (se del caso)

sì no

In caso affermativo, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:		
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
Numero di rinnovi possibile (se del caso):		
	oppure valore tra	e
Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:		
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: 36	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

Giusta riduzione prevista all'art. 75 comma 7 D.Lgs. 163/06, gli operatori economici dovranno presentare una cauzione provvisoria pari all'1% della base d'asta; l'impresa aggiudicataria dovrà presentare una cauzione definitiva pari al 5% del valore di aggiudicazione dell'appalto.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

Fondi bilancio ARPAS. Pagamenti secondo quanto previsto nel Capitolato Speciale d'appalto.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

Sono ammessi a partecipare alla gara i Raggruppamenti temporanei di impresa di tipo verticale e i Raggruppamenti temporanei di impresa di tipo orizzontale come previsto nel Disciplinare di gara all'art.3.

Si precisa che, conformemente alla segnalazione dell'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato AS251 del 31/01/2003 e in ragione della ratio riconosciuta all'Istituto del RTI da individuarsi nell'ampliamento del novero dei partecipanti alla gara, al solo scopo di consentire un più ampio confronto concorrenziale fra le imprese, non è ammessa la partecipazione in RTI di due o più imprese che siano in grado di soddisfare singolarmente i requisiti economici e tecnici richiesti per la partecipazione alla presente gara, pena l'esclusione dalla gara dell'intero raggruppamento.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)

sì no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

Premesso che tra i compiti istituzionali dell'ARPAS rientra la gestione delle reti di monitoraggio della qualità dell'aria, avente come obiettivo primario la vigilanza sui livelli di sostanze potenzialmente inquinanti immesse dagli impianti industriali presenti nel territorio della Regione Sardegna, al fine di escludere ogni possibile forma di incompatibilità, anche indiretta, fra la condizione di controllato e la funzione di controllore, non sono ammesse al presente appalto:

a) le ditte in qualunque forma costituite, che siano proprietarie di impianti industriali o parti di essi, presenti nel territorio regionale;

b) le ditte che si trovino in situazione di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile rispetto alle ditte di cui al punto precedente e che non siano in grado di dimostrare (con le modalità indicate all'art. 3.4 del Disciplinare di gara) la propria autonomia decisionale.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Sono ammessi a partecipare i soggetti iscritti nel Registro delle Imprese presso la Camera di commercio, Industria, Artigianato, Agricoltura per attività corrispondenti a quelle oggetto di gara, come previsto nel Disciplinare di gara all'art. 3, nonchè i concorrenti con sede in altri stati dell'Unione Europea alle condizioni di cui all'art. 47 del D.Lgs.163/06, producendo documentazione conforme alle normative vigenti nei rispettivi paesi idonea a dimostrare il possesso di tutti i requisiti prescritti per la partecipazione alla gara.

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Si rimanda al Disciplinare di gara.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):

**SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA'
DELL'ARIA**

[Si rimanda al Disciplinare di gara.](#)

III.2.4 Appalti riservati (se del caso)

sì no

L'appalto è riservato ai laboratori protetti

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?** sì no

In caso affermativo,citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio sì no

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura

<input checked="" type="radio"/> Aperta	
<input type="radio"/> Ristretta	
<input type="radio"/> Ristretta accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Negoziata	<p>Sono già stati scelti candidati?</p> <p><input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no</p> <p>In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3) Altre informazioni</p>
<input type="radio"/> Negoziata accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Dialogo competitivo	

IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta (procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)

Numero previsto di operatori
<i>oppure</i> numero minimo previsto <i>e se del caso,</i> numero massimo
Criteria obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:

IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo (procedura negoziata, dialogo competitivo)

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare

sì no

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteri	Ponderazione Criteri		Ponderazione
1. PROGETTO TECNICO	80	6.	
2. OFFERTA ECONOMICA	20	7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

sì no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)
n° 9/09 - CIG 0376279340

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì no

In caso affermativo,

<input type="radio"/> Avviso di preinformazione	<input type="radio"/> Avviso relativo al profilo di committente
Numero dell'avviso nella GU:	del (gg/mm/aaaa)
<input type="radio"/> Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)	

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti	
Data: 17/12/2009 (gg/mm/aaaa)	Ora:
Documenti a pagamento	
<input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no	
In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre):	Moneta:
Condizioni e modalità di pagamento:	

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA

IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazioneData: [22/12/2009](#) (gg/mm/aaaa) Ora: [12:00](#)**IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)**

Data: (gg/mm/aaaa)

IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Altro:

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)

Fino al: (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:

oppure giorni: [180](#) (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**Data: [12/01/2010](#) (gg/mm/aaaa) Ora: [09:30](#)Luogo (se del caso): [Cagliari - via Carloforte, 51 - 2° piano](#)

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

 sì no[Chiunque ne abbia interesse.](#)

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI****VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO** (se del caso)

sì no

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

sì no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)

L'appalto è indetto in esecuzione alla Determinazione del Direttore del Servizio Provveditorato n° 223 del 16/10/2009. L'aggiudicazione dell'appalto sarà effettuata secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa come previsto nel Disciplinare di gara all'art.11. L'appalto verrà aggiudicato anche in presenza di una sola offerta valida, se ritenuta congrua e conveniente. Ai sensi dell'art. 20 comma 10, L.R 5/2007 e all'art. 86 D.Lgs. 163/06, la Commissione di gara procederà a valutare la congruità delle offerte in relazione alle quali sia i punti relativi al prezzo, sia la somma dei punti relativi agli altri elementi di valutazione, sono entrambi pari o superiori ai quattro quinti dei corrispondenti punti massimi previsti nel bando di gara. In caso di offerte basse in modo anomalo, la Commissione di gara procederà a richiedere le "Giustificazioni", sottoponendole a verifica, secondo le modalità indicate all'art. 88 del D.Lgs.163/06 e indicate nel Disciplinare di gara all'art. 11 sino a individuare la migliore offerta non anomala.

Tutte le informazioni riguardanti le modalità di presentazione dell'offerta e di aggiudicazione sono indicate nel Disciplinare di gara che costituisce parte integrante e sostanziale del presente bando. L'appalto è regolato dalle norme del D.Lgs. 163/2006.

Le richieste di chiarimenti dovranno pervenire entro il 17/12/2009 per posta elettronica all'indirizzo: smelis@arpa.sardegna.it - le risposte verranno pubblicate esclusivamente sul sito www.arpa.sardegna.it

Responsabile del procedimento: Dott. Alessandro Serci

Responsabile della procedura di gara: Dott.ssa Rosaria Ferralasco

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: **TAR SARDEGNA**

Indirizzo postale: **VIA SASSARI, 7**

Città: **CAGLIARI**

Codice postale: **09124**

Paese: **Italia**

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

VI.4.2) Presentazione del ricorso (compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)

**SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA'
DELL'ARIA**

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

**SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA'
DELL'ARIA**

VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorsoDenominazione ufficiale: [ARPAS - SERVIZIO AFFARI GENERALI](#)Indirizzo postale: [VIA CARLOFORTE, 51](#)Città: [CAGLIARI](#)Codice
postale:Paese: [Italia](#)Telefono: [070/6712201](#)

Posta elettronica:

Fax: [070/67121141](#)

Indirizzo Internet (URL):

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:[11/11/2009 \(gg/mm/aaaa\)](#)

SERVIZIO DI MANUTENZIONE RETE REGIONALE DI MONITORAGGIO QUALITA' DELL'ARIA

ALLEGATO A**ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO****I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI**

Denominazione ufficiale: [ARPAS - SERVIZIO PATRIMONIO, PROVVEDITORATO ECONOMATO](#)

Indirizzo postale: [VIA CARLOFORTE, 51](#)

Città: [CAGLIARI](#) Codice postale:

Paese: [Italia](#)

Punti di contatto: Telefono: [070/67121132](#)

All'attenzione di: [dott.ssa Rosaria Ferralasco - D.ssa Silvia Melis](#)

Posta elettronica: smelis@arpa.sardegna.it Fax: [070/371221141](#)

Indirizzo Internet (URL):

II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale: [ARPAS](#)

Indirizzo postale: [Via Palabanda, 9](#)

Città: [CAGLIARI](#) Codice postale: [09123](#)

Paese: [Italia](#)

Punti di contatto: Telefono: [070/67881200](#)

All'attenzione di: [Ing. Mauro Iacuzzi e Dott. Alessandro Serci](#)

Posta elettronica: aserci@arpa.sardegna.it Fax: [070/67121141](#)

Indirizzo Internet (URL): www.arpa.sardegna.it

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città: Codice postale:

Paese:

Punti di contatto: Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL):

